

A2.12.1 La escuela secundaria

La scuola secondaria



En España, pasar de **la primaria** a **la secundaria** trae varios cambios. En secundaria hay más **horario de clases** y aparecen nuevas **asignaturas**. El profesorado también cambia porque el alumnado tiene varios profesores. En el centro hay un departamento de orientación para ayudar a familias y alumnos. Además, los grupos se mezclan y puede haber nuevos compañeros, sobre todo en institutos grandes.

*In Spagna, passare dalla **scuola primaria** alla **scuola secondaria** comporta diversi cambiamenti. Nella secondaria ci sono più ore di lezione e compaiono nuove **materie**. Anche il corpo docente cambia, perché gli studenti hanno più insegnanti. A scuola c'è un servizio di orientamento per aiutare famiglie e studenti. Inoltre, le classi si mescolano e possono esserci nuovi compagni, soprattutto negli istituti grandi.*

- ¿Qué cambio ocurre en secundaria con el horario?
 - Hay menos horas de clase.
 - Aumenta el horario de clases.
 - Las clases solo son por la tarde.
 - No hay horario fijo.
- ¿Por qué cambia el profesorado en secundaria?
 - Porque todos los profesores se jubilan.
 - Porque los alumnos tienen muchos profesores nuevos.
 - Porque hay menos asignaturas.
 - Porque los alumnos estudian en casa.
- ¿Para qué sirve el departamento de orientación?
 - Para vender libros y material escolar.
 - Para elegir el uniforme del centro.
 - Para ayudar ante dificultades a familias y alumnos.
 - Para organizar viajes de fin de curso.
- ¿Qué pasa con los compañeros cuando se pasa a secundaria?
 - Todos los compañeros siguen siempre en el mismo grupo.
 - Los grupos se dividen y cambian los compañeros.
 - Los alumnos no tienen compañeros, solo estudian online.
 - Los grupos se hacen más pequeños y no cambian.

1-b 2-b 3-c 4-b

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Dos padres hablan del cambio de escuela de su hijo: de primaria a secundaria

Due genitori parlano del cambio di scuola del loro figlio: dalla primaria alla secondaria

Padre: ¿Has visto ya el folleto del instituto al que podríamos inscribir a Álvaro?

(Hai già visto l'opuscolo dell'istituto in cui potremmo iscrivere Álvaro?)

Madre: Sí, lo estuve mirando ayer, pero él no está nada convencido.

(Sì, lo stavo guardando ieri, ma lui non è per niente convinto.)

Padre: Normal. El cambio de primaria a secundaria impone bastante. Es otro ritmo: más horas de clase y más asignaturas.

(Normale. Il passaggio dalla primaria alla secondaria impone parecchio. È un altro ritmo: più ore di lezione e più materie.)

Madre: Y muchos más profesores. Ya no es solo uno como en primaria. Eso también le preocupa.

(E molti più professori. Non è più solo uno come alla primaria. Anche questo lo preoccupa.)

Padre: A mí me tranquiliza saber que, en secundaria, todos los centros tienen un departamento de orientación.

(A me tranquillizza sapere che, alla secondaria, tutti gli istituti hanno un dipartimento di orientamento.)

Madre: Además, este año por primera vez tendrá que elegir asignaturas optativas... y eso también le genera dudas.

(Inoltre, quest'anno per la prima volta dovrà scegliere materie opzionali... e anche questo gli crea dubbi.)

Padre: Claro, es la primera vez que tiene que tomar decisiones académicas de verdad. Y, además, cambian los compañeros.

(Certo, è la prima volta che deve prendere decisioni scolastiche vere. E, inoltre, cambiano i compagni.)

Madre: Vamos a visitarlo con él esta semana. A veces, cuando conocen el centro, se les quitan muchos miedos.

(Andiamo a visitarlo con lui questa settimana. A volte, quando conoscono l'istituto, molti timori passano.)

1. ¿Por qué Álvaro no está convencido con el cambio a secundaria?
 - a. Porque va a sacar malas notas seguro.
 - b. Porque no quiere inscribirse en ningún colegio este año.
 - c. Porque le preocupa el cambio: más horas, más asignaturas, más profesores y compañeros nuevos.
 - d. Porque echa de menos a sus compañeros del bachillerato.
2. ¿Qué van a hacer los padres esta semana?
 - a. Van a visitar el instituto con Álvaro para que conozca el centro.
 - b. Van a elegir las asignaturas obligatorias por él para que no cometa errores.
 - c. Van a comprar un folleto nuevo del colegio de primaria.
 - d. Van a hablar con el departamento de orientación para cambiar de aula.

1-c 2-a